



Генеральная Ассамблея

Distr.: Limited
20 November 2019
Russian
Original: English

Семьдесят четвертая сессия

Второй комитет

Пункт 19 повестки дня

Устойчивое развитие

Бенин, Гаити, Гвинея-Бисау, Джибути, Индонезия, Кабо-Верде, Камерун, Маврикий, Марокко, Монако, Нигерия, Объединенные Арабские Эмираты, Папуа-Новая Гвинея, Сан-Томе и Принсипи, Сейшельские Острова, Сенегал, Сьерра-Леоне, Таджикистан, Того, Филиппины, Центральноафриканская Республика и Шри-Ланка: пересмотренный проект резолюции

Укрепление сотрудничества в области комплексного управления прибрежными зонами в целях достижения устойчивого развития

Генеральная Ассамблея,

ссылаясь на Рио-де-Жанейрскую декларацию по окружающей среде и развитию¹, Повестку дня на XXI век², Программу действий по дальнейшему осуществлению Повестки дня на XXI век³, Йоханнесбургскую декларацию по устойчивому развитию⁴ и План выполнения решений Всемирной встречи на высшем уровне по устойчивому развитию (Йоханнесбургский план выполнения решений)⁵ и итоговый документ Конференции Организации Объединенных Наций по устойчивому развитию, озаглавленный «Будущее, которого мы хотим»⁶, а также на Монтеррейский консенсус Международной конференции по

¹ Доклад Конференции Организации Объединенных Наций по окружающей среде и развитию, Рио-де-Жанейро, 3–14 июня 1992 года, том I, Резолюции, принятые на Конференции (издание Организации Объединенных Наций, в продаже под № R.93.1.8 и исправление), резолюция 1, приложение I.

² Там же, приложение II.

³ Резолюция S-19/2, приложение.

⁴ Доклад Всемирной встречи на высшем уровне по устойчивому развитию, Йоханнесбург, Южная Африка, 26 августа — 4 сентября 2002 года (издание Организации Объединенных Наций, в продаже под № R.3.II.A.1 и исправление), глава I, резолюция 1, приложение.

⁵ Там же, резолюция 2, приложение.

⁶ Резолюция 66/288, приложение.



финансированию развития⁷, Дохинскую декларацию о финансировании развития: итоговый документ Международной конференции по последующей деятельности в области финансирования развития для обзора хода осуществления Монтеррейского консенсуса⁸,

подтверждая Конвенцию Организации Объединенных Наций по морскому праву⁹, которая обеспечивает нормативно-правовую базу для деятельности в Мировом океане, и особо отмечая ее основополагающий характер, сознавая при этом, что проблемы океанов тесно взаимосвязаны и что их необходимо рассматривать в целом на основе комплексного, междисциплинарного и межсекторального подхода,

напоминая о предлагаемом в Конвенции о биологическом разнообразии¹⁰ экосистемном подходе, который представляет собой стратегию комплексного пользования земельными, водными и живыми ресурсами, направленную на их сохранение и неистощительное использование на справедливой основе,

подтверждая итоговый документ Конференции Организации Объединенных Наций по устойчивому развитию под названием «Будущее, которого мы хотим», и в частности содержащиеся в нем обязательства, касающиеся прибрежной и морской среды,

подтверждая также свою резолюцию 70/1 «Преобразование нашего мира: Повестка дня в области устойчивого развития на период до 2030 года» от 25 сентября 2015 года, в которой она утвердила всеобъемлющий, рассчитанный на перспективу и предусматривающий учет интересов людей набор универсальных и ориентированных на преобразования целей и задач в области устойчивого развития, свое обязательство прилагать неустанные усилия для полного осуществления Повестки дня к 2030 году, признание ею того, что ликвидация нищеты во всех ее формах и проявлениях, включая крайнюю нищету, является важнейшей глобальной задачей и одним из необходимых условий устойчивого развития, и свою приверженность сбалансированному и комплексному обеспечению устойчивого развития во всех его трех — экономическом, социальном и экологическом — компонентах, а также закреплению результатов, достигнутых в реализации целей в области развития, сформулированных в Декларации тысячелетия, и завершению всего, что не удалось сделать за время, отведенное для их достижения,

подтверждая далее свою резолюцию 69/313 от 27 июля 2015 года, касающуюся Аддис-Абебской программы действий третьей Международной конференции по финансированию развития, которая является неотъемлемой частью Повестки дня в области устойчивого развития на период до 2030 года, подкрепляет и дополняет ее и способствует переводу предусмотренных в ней задач в отношении средств осуществления в плоскость конкретных стратегий и мер и в которой вновь подтверждается твердая политическая приверженность решению задачи финансирования устойчивого развития и создания благоприятных условий для этого на всех уровнях в духе глобального партнерства и солидарности,

⁷ Доклад Международной конференции по финансированию развития, Монтеррей, Мексика, 18–22 марта 2002 года (издание Организации Объединенных Наций, в продаже под № R.02.II.A.7), глава I, резолюция 1, приложение.

⁸ Резолюция 63/239, приложение.

⁹ United Nations, *Treaty Series*, vol. 1833, No. 31363.

¹⁰ *Ibid.*, vol. 1760, No. 30619.

подтверждая Парижское соглашение¹¹ и его раннее вступление в силу, обращаясь ко всем сторонам Соглашения с призывом выполнять все его положения и обращаясь к тем сторонам Рамочной конвенции Организации Объединенных Наций об изменении климата¹², которые еще не сделали этого, с призывом как можно скорее сдать на хранение соответственно документы о ратификации, принятии, одобрении или присоединении,

с обеспокоенностью отмечая выводы, содержащиеся в специальных докладах “Global Warming of 1.5°C” и “The Ocean and Cryosphere in a Changing Climate” («Глобальное потепление на 1,5°C» и «Океан и криосфера в условиях изменения климата»), подготовленных Межправительственной группой экспертов по изменению климата,

напоминая о важности совершенствования неистощительного использования и охраны морских и прибрежных экосистем и при необходимости восстановления устойчивости прибрежных экосистем к потрясениям для предотвращения пагубных последствий и обеспечения здорового состояния и продуктивности Мирового океана,

напоминая также о содержащихся в Повестке дня на XXI век обязательствах, включая обязательства по комплексному управлению прибрежными зонами и их устойчивому освоению, отмечая при этом, что принцип комплексного управления прибрежными зонами, подпадающими под национальную юрисдикцию, получил с тех пор широкое признание, что открывает возможность для укрепления международного сотрудничества в этой области,

подчеркивая важность приоритетных задач, сформулированных в Сендайской рамочной программе по снижению риска бедствий на 2015–2030 годы¹³, особенно в том, что касается повышения устойчивости к потрясениям и снижения риска бедствий в связи с управлением прибрежными зонами,

отмечая, что важным компонентом комплексного управления прибрежными зонами являются меры по обеспечению готовности к бедствиям, реагированию и восстановлению в прибрежных зонах,

принимая во внимание проводимую Программой Организации Объединенных Наций по окружающей среде работу по вопросам комплексного управления прибрежными зонами и конвенции и планы действий по региональным морям,

ссылаясь на резолюции Ассамблеи Организации Объединенных Наций по окружающей среде Программы Организации Объединенных Наций по окружающей среде, касающиеся комплексного управления прибрежными зонами, в том числе на резолюцию 2/10 об океанах и морях и резолюцию¹⁴ 4/11 об охране морской среды от загрязнения в результате осуществляемой на суше деятельности¹⁵,

отмечая, что зонально привязанные хозяйственные подходы, включая комплексное управление прибрежными зонами, используются для осуществления целого ряда стратегий, которые увязаны с целями в области устойчивого развития и связанными с ними задачами и которые могут включать участие обществу, сохранение и рациональное использование природных ресурсов,

¹¹ Принято в контексте Рамочной конвенции Организации Объединенных Наций об изменении климата в документе [FCCC/CP/2015/10/Add.1](#), решение 1/CP.21.

¹² United Nations, *Treaty Series*, vol. 1771, No. 30822.

¹³ Резолюция [69/283](#), приложение II.

¹⁴ См. *Официальные отчеты Генеральной Ассамблеи, семьдесят первая сессия, Дополнение № 25 (A/71/25)*, приложение.

¹⁵ UNEP/EA.4/Res.11.

обеспечение продовольственной безопасности и адаптацию к изменению климата,

учитывая значимость основанного на комплексном управлении прибрежными зонами подхода для содействия устойчивому развитию в различных областях, включая устойчивый туризм,

учитывая также, что комплексное управление прибрежными зонами может способствовать ликвидации нищеты,

отмечая существенную хозяйственную значимость прибрежных и морских ресурсов и тот факт, что сохранение высококачественной прибрежной и морской среды способствует предоставлению экосистемных функций и услуг в поддержку осуществления Повестки дня в области устойчивого развития на период до 2030 года и особенно достижения цели 14 в области устойчивого развития,

отмечая также различные инициативы по устранению угроз и решению проблем, затрагивающих прибрежные и морские районы, которые возникают в результате осуществляемой на суше деятельности и могут пагубно сказаться на прибрежных и морских экосистемах,

принимая во внимание усилия и меры, которые государства-члены вместе с другими заинтересованными сторонами реализуют в целях устранения угроз и решения проблем, затрагивающих прибрежные и морские районы, которые возникают в результате осуществляемой на суше деятельности,

1. *особо отмечает*, что применение и использование на практике основанных на комплексном управлении прибрежными зонами подходов и других зонально привязанных хозяйственных подходов могут внести существенный вклад в достижение целей в области устойчивого развития и решение связанных с ними задач;

2. *особо отмечает также*, что прибрежные зоны представляют собой важный экологический и экономический ресурс и что для управления ими и планирования осуществляемой в них деятельности с точки зрения устойчивого развития требуется комплексный хозяйственный подход;

3. *обращает особое внимание* на то, что «комплексное управление прибрежными зонами» представляет собой динамичный процесс устойчивого освоения и использования прибрежных зон, основанный на учете уязвимости прибрежных экосистем и ландшафтов, многообразия видов деятельности и использования, их взаимодействия, морской ориентации определенных видов деятельности и использования и их воздействия на морские и наземные составляющие;

4. *рекомендует* государствам-членам рассмотреть вопрос об определении и применении основанного на комплексном управлении прибрежными зонами подхода, в том числе с использованием надлежащих национальных средств планирования и экосистемного подхода, который охватывает наземные, морские и водосборные районы;

5. *рекомендует также* государствам-членам рассмотреть возможность укрепления или при необходимости создания на местном, национальном и региональном уровне координационных механизмов для комплексного рационального использования и устойчивого развития прибрежных и морских районов и их ресурсов;

6. *рекомендует далее* государствам-членам принимать конкретные меры для учета в рамках комплексного управления прибрежными зонами соображений, связанных с ликвидацией нищеты, качественной, надежной, экологичной и

устойчивой к потрясениям инфраструктурой, экологичным транспортом и наукой, техникой и инновациями;

7. *подчеркивает* важность политики и планов в области снижения риска бедствий для повышения устойчивости к потрясениям и уменьшения последствий стихийных бедствий и связанных с ними издержек, подчеркивает также важность сохранения биоразнообразия и природоохранных решений и рекомендует государствам-членам учитывать эти элементы в практической деятельности по комплексному управлению прибрежными зонами;

8. *подчеркивает также* важность расширения координации в отношении прибрежных районов на национальном и местном уровне, с тем чтобы обеспечить согласованность политики и эффективность мер по управлению прибрежными районами, при одновременном обеспечении участия в процессе управления и принятия решений всех соответствующих заинтересованных сторон, включая лиц, находящихся в уязвимом положении;

9. *особо отмечает* важность партнерских отношений с участием многих заинтересованных сторон, открывающих возможность для комплексного учета в процессах планирования и стратегиях интересов и знаний различных субъектов и позволяющих обеспечить использование при выработке зонально привязанных хозяйственных подходов наиболее достоверной научной информации;

10. *особо отмечает также*, что международное и региональное сотрудничество, включая сотрудничество Север — Юг, Юг — Юг и трехстороннее сотрудничество, и осуществляемая в интересах развивающихся стран и государственно-частных партнерств деятельность по созданию потенциала и оказанию технической помощи являются важным фактором, способствующим применению основанного на комплексном управлении прибрежными зонами подхода, поскольку оно, в частности, способствует обмену опытом и взаимодействию, созданию необходимых систем для систематического наблюдения за прибрежными зонами, их изучения и управления информацией о них, разработке технических средств, установлению связи между наукой и политикой и созданию технического потенциала, а также формированию действенных связей между соответственно глобальными, региональными, субрегиональными и национальными процессами в целях содействия достижению целей в области устойчивого развития;

11. *призывает* Программу Организации Объединенных Наций по окружающей среде и другие соответствующие структуры Организации Объединенных Наций, действуя в рамках их мандатов и имеющихся ресурсов, поддержать усилия государств-членов в деле пропаганды и реализации основанного на комплексном управлении прибрежными зонами подхода, а также мобилизации партнерских связей и инициатив на местном, национальном и региональном уровне;

12. *просит* Генерального секретаря представить Генеральной Ассамблее на ее семьдесят шестой сессии доклад об осуществлении настоящей резолюции и постановляет включить в предварительную повестку дня своей семьдесят шестой сессии в рамках пункта, озаглавленного «Устойчивое развитие», подпункт, озаглавленный «Укрепление сотрудничества в области комплексного управления прибрежными зонами в целях достижения устойчивого развития».